Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Troubadour

Verdi, Giuseppe

Mailand, 1853

Fortsetzung der Szene I

urn:nbn:de:bsz:31-134793

Visual Library

SEGUITO E STRETTA DELL' INTRODUZIONE

„Ein Diener des Grafen„

I ACT. *Fortsetzung der I Scene.*

FERRANDO.

ADAGIO.

Lebte nur noch we_nig Jahre, ei_ne Stimme doch sprach in seinem In_nern, dass sein
Brevi e tri_sti gior_ni vis_se: pure i_gno_to del cor presen_ti_men_to gli di_

CHOR DER DIENER.

Und der Va_ter?
E il pa_dre?...

Und der Va_ter?
E il pa_dre?...

CHOR DER KRIEGER.

Und der Va_ter?
E il pa_dre?...

Und der Va_ter?
E il pa_dre?...

ANDANTE.

ADAGIO. M.M. ♩=80.

pp

Kind damals nicht sei dem Tod ver_fallen; und auf dem Sterbe_bette beschwor er unsern Herren, dass er die Spur der Verbrechrin stets ver_
_ce_va, che spen_to non e_ra il fi_glio; ed a mo_rir vi_ci_no bra_mò che il si_gnor no_stro a lui giu_ra_se di non [illegible] sar le in_

pp

pp

Eigenthum von Titus Ricordi in Mailand.

18

POCO PIÙ MOSSO. M.M. ♩=100.

folgen soll. Ach! ver - geblich!
da - gi - ni.... Ah! far va - ne!

Al - les ver - ge - bens! O könnte nur
Nul - la con - tex - ta. Oh! da - to mi

CHOR der KRIEGER.

Hörte von ihr man nichts mehr in spät'rer Zeit?
E di co - lei non s'eb - be con - tez - za mai?

Hörte von ihr man nichts mehr in spät'rer Zeit?
E di co - lei non s'eb - be con - tez - za mai?

POCO PIÙ MOSSO. M.M. ♩=100.

fp

einmal, einmal ich sie seh'n!
fos - se rin - trac - ciar - la un di!

Wohl be - rechnend die Zeit, die ver - gangen, ja! ich
Cal - co - lan - do gli an - ni tra - scor - si.... lo po -

CHOR der DIENER.

Und würdest du sie er - ken - nen?
Ma rav - vi - sar - la po - tre - sti?

Und würdest du sie er - ken - nen?
Ma rav - vi - sar - la po - tre - sti?

mf

ALLEGRO.

könnt'es. Zu der Mut - ter?
- tre All' in - fer - no?

tutta forza.

O welche Lust! zur Raben-mutter in die Hölle sie zu senden!
Sa - reb - be tem - po pres - so la ma - dre all' in - fer - no spe - dir - la.

CHOR DER KRIEGER.

O welche Lust! zur Raben-mutter in die Hölle sie zu senden!
Sa - reb - be tem - po pres - so la ma - dre all' in - fer - no spe - dir - la.

ALLEGRO. M.M. ♩=420.

capo assai.

O! man sagt, dass die noch wandle auf der Er - de und nicht Ruh' kann fin - den die bö - se
E cre - den - za che di - mo - ri an - cor nel mon - do l'a - ni - ma per - du - ta dell' em - pia

LENTO. M.M. ♩=72.

sempre più capo.

Zau - b'rin! Wenn schwarz be - deckt der Him - mel, er - scheinet sie in verschied'nen Ge -
stre - - - ga, e quan - - do il cie - - lo è ne - ro in va - rie for - me al - trui si

sempre più f.

tremolo.

20

TENORE der DIENER (mit Schrecken) — TENORE der KRIEGER (mit Schrecken) — BASSE der DIENER. — BASSE der KRIEGER.

-stalten. So ist es. So ist es. So ist es. 'S ist wahr.
mostri. È ve-ro! È ve-ro! È ve-ro! È ver!

dim: morendo.

ALL.º ASSAI AGITATO. tutti i cantanti estremamente piano sino al Più mosso.

Man sieht in den Nächten, hoch auf Da-ches-spi-tzen als Eu-le die furcht-ba-re
Sull' or-lo dei tet-ti al-cun l'ha ve-du-ta! in u-pu-pa o stri-ge ta-

CHOR DER KRIEGER.

Man sieht in den Nächten, hoch auf Da-ches-spi-tzen als Eu-le die furcht-ba-re
Sull' or-lo dei tet-ti al-cun l'ha ve-du-ta! in u-pu-pa o stri-ge ta-

M.M. 𝅗𝅥=72. leggeriss: sempre pppp sino al Più mosso.

ALL.º ASSAI AGITATO.

CHOR DER DIENER.

He-ze oft si-tzen. Sie blickt mit den glä-ser-nen Au-gen her-un-ter, und flieht, wenn's am
-lo-ra si mu-ta! In cor-vo tal' al-tra; più spes-so in ci-vet-ta, sull' al-ba fug-

He-ze oft si-tzen. Sie blickt mit den glä-ser-nen Au-gen her-un-ter, und flieht, wenn's am
-lo-ra si mu-ta! In cor-vo tal' al-tra; più spes-so in ci-vet-ta, sull' al-ba fug-

M 27567 M

FER

Ein Die_ner des Gra_fen hat einst sie ge_se_hen, es
Mo_ri di pa_u_ra un ser_vo del con_te, che a_

Mor_gen auf Er_den wird mun_ter.
_gen_te al par di sa_et_ta!

Mor_gen auf Er_den wird mun_ter.
_gen_te al par di sa_et_ta!

F

fass_te ihn Schrecken, sie ver_höhn_te sein Flehen, er starb, er starb, er starb; Schrecken töd_te_te
_ves del_la zin_ga_ra per_cos_sa la fron_te! mo_ri mo_ri mo_ri di pa_u_ra mo_

(wie ein Jammer)

CHOR DER KRIEGER.

Ah!..... Ah!..... Er starb.
Ah!..... ah!..... mo_ri!

Ah!..... Ah!..... Er starb.
Ah!..... ah!..... mo_ri!

F

ihn, er starb, er starb, ja vor Angst. Sie er - schien ihm in nächtli - cher Wei - le, als
-ri mo - ri mo - ri di pa - u - ra! Ap - par - ve a co - stu - i d'un gu - fo in sem -

CHOR DER ~~KRIEGER.~~ Diener

Ah! Ah! er starb.
Ah! ah! mo - ri!

Ah! Ah! er starb.
Ah! ah! mo - ri!

F

Eu - le, Ge - heul war zu hö - ren, so furchtbar und schrecklich, sie sah mit den glä - ser - nen
-bian - za, nell' al - ta quie - te di ta - ci - ta stan - za!... Con oc - chio lu - cen - te guar -

CHOR der DIENER und KRIEGER (zusammen)

Als Eu - - - - le!
D'un gu - - - - - fo!...

Als Eu - - - - le!
D'un gu - - - - - fo!...

M 27567 M

Au - gen ihn an, um den Ar - men, den Ar - men, ach! war es ge - than. Da
- da - va.... guar - da - va, il cie - lo at - tri - stan - do d'un ar - lo fe - ral! Al -

Ó Schre - - cken!
Guar - da - - - - va!...

Ó Schre - - cken!
Guar - da - - - - va!...

legato

tön - - te vom Thurm die Mit - ternachts stunde....
- lor mez - zo - not - te ap - pun - to suo - no - va....

(es schlägt Mitternacht)

(mit Geschrei)

Ah!
Ah!

Ah!
Ah!

Ah!
Ah!

Glocke.

POCO PIÙ MOSSO.
tutta forza.

Ah! Ja! ver - flucht sei die He - - - xe, die Un - heil und
si - - a ma - - le - det - - - - ta la stre - ga la

Ah! Ja! ver - flucht sei die He - - - xe, die Un - heil und
si - - a ma - - le - det - - - - ta la stre - ga la

Ah! Ja! ver - flucht die He - - - xe, die Un - heil und
si - - a ma - - le - det - - - - ta la stre - ga la

8a

ff POCO PIÙ MOSSO.

ff

Schrecken nur bringt. Ah!
stre - ga in - fer - - nal! ah!

Schrecken nur bringt. Ah! (Die Diener eilen gegen die Thüre, die Krieger in den Hintergrund)
stre - ga in - fer - - nal! ah!

Schrecken nur bringt. Ah!
stre - ga in - fer - - nal! ah!

8a

N 27567 R

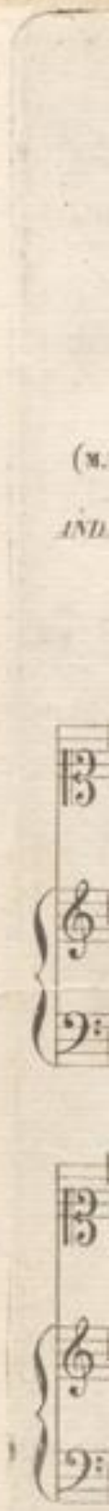
f

f

dim: sempre.

pp

ff



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg